

II.2 Geschäftsverteilungsplan der Juristischen Beschwerdekammer für 2023

Das Präsidium,

nach Regel 12b Absatz 4 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern,

erlässt folgenden Geschäftsverteilungsplan:

Artikel 1

Mitglieder der Juristischen Beschwerdekammer

Die Mitglieder der Juristischen Beschwerdekammer sind:

Vorsitzende(r):

Wolfgang Sekretaruk

(bis 30.04.2023)

Ingo Beckedorf

(ab dem 01.05.2023)

Mitglieder:

Ingo Beckedorf*

(bis 30.04.2023)

Jean Geschwind

(* ab dem 01.05.2023)

Tamás Bokor

Christopher Heath

Bernhard Müller

David Rogers

Theodora Karamanli

Claus-Peter Brandt

(bis 30.06.2023)

Fritz Blumer

Lukas Bühler

Dorothea Prietzel-Funk

Robert Cramer

Christof Schmidt

Peter Guntz

Wilhelm Ungler

Olga Loizou

* Die Stellvertreterin bzw. der Stellvertreter der bzw. des Vorsitzenden ist mit einem Stern (*) gekennzeichnet.

II.2 Business distribution scheme of the Legal Board of Appeal for 2023

The Presidium,

pursuant to Rule 12b, paragraph 4, to the Implementing Regulations of the European Patent Convention,

having regard to Article 1, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal,

adopts the following business distribution scheme:

Article 1

Members of the Legal Board of Appeal

The members of the Legal Board of Appeal are:

Chair:

Wolfgang Sekretaruk

(until 30.04.2023)

Ingo Beckedorf

(as from 01.05.2023)

Members:

Ingo Beckedorf*

(until 30.04.2023)

Jean Geschwind

(* as from 01.05.2023)

Tamás Bokor

Christopher Heath

Bernhard Müller

David Rogers

Theodora Karamanli

Claus-Peter Brandt

(until 30.06.2023)

Fritz Blumer

Lukas Bühler

Dorothea Prietzel-Funk

Robert Cramer

Christof Schmidt

Peter Guntz

Wilhelm Ungler

Olga Loizou

* The Chair's deputy is indicated by an asterisk (*).

II.2 Plan de répartition des affaires de la chambre de recours juridique pour 2023

Le Praesidium,

conformément à la règle 12ter, paragraphe 4, du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen,

vu l'article premier, paragraphe 1 du règlement de procédure des chambres de recours,

arrête le plan de répartition des affaires suivant :

Article premier

Membres de la chambre de recours juridique

Les membres de la chambre de recours juridique sont :

Président(e) :

Wolfgang Sekretaruk

(jusqu'au 30.04.2023)

Ingo Beckedorf

(à compter du 01.05.2023)

Membres :

Ingo Beckedorf*

(jusqu'au 30.04.2023)

Jean Geschwind

(* à compter du 01.05.2023)

Tamás Bokor

Christopher Heath

Bernhard Müller

David Rogers

Theodora Karamanli

Claus-Peter Brandt

(jusqu'au 30.06.2023)

Fritz Blumer

Lukas Bühler

Dorothea Prietzel-Funk

Robert Cramer

Christof Schmidt

Peter Guntz

Wilhelm Ungler

Olga Loizou

* Le ou la suppléant(e) du président ou de la présidente est indiqué(e) par un astérisque (*).

Sofía Fernández de Córdoba

Martina Blasi

Richard Winkelhofer

Yvonne Podbielski

Jeannine Hoppe

Georg Decker

Paul de Heij

(bis 28.02.2023)

Carl Josefsson

Aurélie Jimenez

Roberto Romandini

Nikolaus Obrovski

Anna Bacchin

Eric Mille

Claes Almborg

Karoline Kerber-Zubrzycka

Frédéric Bostedt

Laurence Basterreix

Artikel 2**Zusammensetzung der Kammer in einer Beschwerdesache**

(1) Die bzw. der Vorsitzende bestimmt aus dem Kreis der Mitglieder der Kammer die Zusammensetzung, in welcher die Kammer über die Beschwerde entscheidet.

(2) Bei der Bestimmung der Zusammensetzung berücksichtigt die bzw. der Vorsitzende insbesondere die Arbeitsbelastung der Kammermitglieder und die sprachlichen Anforderungen der Beschwerdesache.

(3) Stehen bei der Beschwerdekammer anhängige Beschwerden insbesondere wegen ähnlicher Tat- oder Rechtsfragen in einem sachlichen Zusammenhang, kann die bzw. der Vorsitzende bestimmen, dass die Kammer in derselben Besetzung entscheidet.

Artikel 3**Ersetzung von Mitgliedern**

Kann ein Mitglied an einer Beschwerdesache, für die es benannt wurde, nicht oder nicht mehr mitwirken, so bestimmt die oder der Vorsitzende ein anderes Mitglied der Kammer, das dieses Mitglied ersetzt, wobei sie oder er insbesondere die in Artikel 2 Absatz 2 genannten Belange berücksichtigt.

Sofía Fernández de Córdoba

Martina Blasi

Richard Winkelhofer

Yvonne Podbielski

Jeannine Hoppe

Georg Decker

Paul de Heij

(until 28.02.2023)

Carl Josefsson

Aurélie Jimenez

Roberto Romandini

Nikolaus Obrovski

Anna Bacchin

Eric Mille

Claes Almborg

Karoline Kerber-Zubrzycka

Frédéric Bostedt

Laurence Basterreix

Article 2**Composition of the Board for a particular appeal**

(1) The Chair shall determine the composition of the Board responsible for deciding it from amongst the Board members.

(2) In determining the composition, the Chair shall in particular take account of the workload of each member and the language requirements of the case.

(3) Where appeals pending before the Board are closely linked, in particular by involving similar legal or factual questions, the Chair may order that the board shall decide in the same composition.

Article 3**Replacement of members**

If a member cannot or can no longer participate in a case for which they have been designated, the Chair shall designate another member of the Board to replace that member, having regard in particular to the criteria indicated in Article 2, paragraph 2.

Sofía Fernández de Córdoba

Martina Blasi

Richard Winkelhofer

Yvonne Podbielski

Jeannine Hoppe

Georg Decker

Paul de Heij

(jusqu'au 28.02.2023)

Carl Josefsson

Aurélie Jimenez

Roberto Romandini

Nikolaus Obrovski

Anna Bacchin

Eric Mille

Claes Almborg

Karoline Kerber-Zubrzycka

Frédéric Bostedt

Laurence Basterreix

Article 2**Composition de la chambre appelée à statuer dans un recours**

(1) Le président ou la présidente désigne parmi les membres de la chambre ceux qui composent la chambre appelée à statuer sur le recours.

(2) Lors de la détermination de la composition, le président ou la présidente tient notamment compte de la charge de travail de chaque membre ainsi que des exigences linguistiques du recours considéré.

(3) Lorsque des recours déposés devant la chambre sont connexes, notamment parce qu'ils impliquent une similitude des questions de fait ou de droit, le président ou la présidente peut décider que la chambre statuera dans la même composition.

Article 3**Remplacement de membres**

Si un membre ne peut pas ou ne peut plus participer à une affaire pour laquelle il a été désigné, le président ou la présidente désigne un autre membre de la chambre pour le ou la remplacer, en tenant compte notamment des critères indiqués à l'article 2, paragraphe 2.

Artikel 4**Ausschließung und Ablehnung**

(1) Für die Entscheidung über einen Ausschluss oder eine Ablehnung nach Artikel 24 Absatz 4 EPÜ werden die oder der Vorsitzende in der jeweiligen Beschwerde oder andere betroffene Mitglieder durch ihre Stellvertreter ersetzt.

(2) Die Stellvertreterin oder der Stellvertreter der oder des Vorsitzenden oder eines anderen Mitglieds ist das nächste Mitglied auf der Liste gemäß Artikel 1, wobei das erste Mitglied auf der Liste der Stellvertreter des letzten Mitglieds auf der Liste ist.

(3) Ist die Stellvertreterin oder der Stellvertreter der oder des Vorsitzenden oder eines anderen Mitglieds verhindert, wird das nächste Mitglied auf der Liste gemäß Artikel 1 Stellvertreterin oder Stellvertreter.

Artikel 5**Geltungsdauer**

Dieser Geschäftsverteilungsplan gilt für die Zeit vom 1. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2023.

Geschehen zu Haar am
22. Dezember 2022

Für das Präsidium

Der Vorsitzende

C. JOSEFSSON

Article 4**Exclusion and objection**

(1) For the purpose of taking a decision on exclusion or objection under Article 24, paragraph 4, EPC, the Chair in the particular appeal or other members concerned shall be replaced by their alternates.

(2) The alternate to the Chair or another member shall be the next member on the list as set out in Article 1, with the first member on the list being the alternate to the last one on the list.

(3) If the alternate to the Chair or to another member is unavailable, the next member on the list as set out in Article 1 shall become the alternate.

Article 5**Term of validity**

This business distribution scheme shall apply from 1 January 2023 until 31 December 2023.

Done at Haar on 22 December 2022

For the Presidium

The Chair

C. JOSEFSSON

Article 4**Abstention et récusation**

(1) Pour prendre une décision sur une question d'abstention ou de récusation en vertu de l'article 24, paragraphe 4, CBE, le président ou la présidente dans le recours en question ou les autres membres concernés sont remplacés par leurs suppléants.

(2) Le ou la suppléant(e) du président ou de la présidente ou d'un autre membre est le membre suivant sur la liste établie à l'article premier, le premier membre sur la liste étant le ou la suppléant(e) du dernier membre sur la liste.

(3) Si le ou la suppléant(e) du président ou de la présidente ou d'un autre membre est empêché(e), le membre suivant sur la liste établie à l'article premier devient le ou la suppléant(e).

Article 5**Durée de validité**

Le présent plan de répartition des affaires est établi pour la période du 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2023.

Fait à Haar, le 22 décembre 2022

Pour le Praesidium

Le Président

C. JOSEFSSON